

# Guess How Much I Love You

## Feelings & Emotions

### 一、圖書簡介

教學重點： Reading comprehension

適用年段： 中年段

作者 Author： Sam McBratney

繪圖者 Illustrator： Anita Jeram

出版者 Publisher： Walker Books

主題 Subject： Feelings & Emotions

要旨 Main Idea / Theme： When you love someone very, very, very much, you want to find a way of expressing how great your feelings are. But it's not easy to measure LOVE.

主要角色 Main Characters： Big Nutbrown Hare and Little Nutbrown Hare

英文大意： It's a story about love. Little Nutbrown Hare wants to show and ensure that Big Nutbrown Hare knows exactly how much he is loved before bedtime. Love, the greatest of mysteries, is very hard to measure, but it's one of the most important things in our life.

中文大意： Little Nutbrown Hare 想要表達對 Big Nutbrown Hare 的愛，藉由晚上睡覺前的相處時刻，透過溫馨的對話，顯示彼此是多麼的深愛對方。傳遞愛是一生中最重要的情感，並且是無可取代的關係。

### 二、閱讀前提問設計與參考答案

(T 代表老師 S 代表學生，若學生無法回答，由老師引導或示範。)

01

- T What's the name of the book?  
S Guess How Much I Love You.

02

- T Who is the author?  
S Sam McBratney

- 03 (T) Who is the illustrator?  
(S) Anita Jeram.

- 04 (T) Look at the cover. What do you think this book is about?  
(S) Rabbits.

- 05 (T) What do you see on the cover?  
(S) Four rabbits.

- 06 (T) Are they rabbits?  
(S) Yes, they are. / No, they aren't. / I'm not sure.

- (T) Do you know any famous rabbits or hares?  
07 (S) Answers may vary. (Moon Rabbit, Jade Rabbit, Peter Rabbit, Miffy, Melody, Easter Bunny, Bugs Bunny, 卡通小熊維尼裡面的瑞比兔 Rabbit、 「愛麗斯夢遊仙境」故事裡面的兔子、「龜兔賽跑」故事裡面的兔子...)

- (T) How do you say “ 龜兔賽跑 ” in English?  
08 (S) I don't know.  
(T) 「 龜兔賽跑 」 這個故事的英文是 *The Hare and the Tortoise*, 在 *Guess How Much I Love You* 這本故事書當中, 主角也是 hare, 而不是 rabbit。

- (T) What are the similarities between hares and rabbits?  
(S) 01 Both rabbits and hares have short tails.  
09 02 Both rabbits and hares molt and then grow new hair.  
03 Both rabbits and hares give birth to 4 to 8 babies each year.

T What are the differences between hares and rabbits?

S I don't know.

T 01 Hares are generally larger and faster than rabbits.

02 Hares have longer ears and larger feet than rabbits.

03 Hares have longer and stronger hind legs than rabbits.

10 04 Hares have black marking on their fur.

05 Hares have not been domesticated, while rabbits are often kept as house pets.

06 Hares usually try to escape from their enemies by leaping away rapidly. Rabbits usually try to hide from enemies.

07 Rabbits are born blind and hairless. Hares are born with hair and are able to see. Young hares are able to fend for themselves very quickly after birth.

08 Rabbits prefer soft stems, grass or vegetables. Hares eat more hard food: bark and rind, buds, small twigs and shoots.

11 T What is the little hare doing on the cover?

S The little hare is talking.

12 T What is the big hare doing?

S The big hare is listening.



### 三、閱讀中提問設計與參考答案

- 01 T Look at this page (the second opening). Why does Little Nutbrown Hare hold on tight to Big Nutbrown Hare's ears?  
 S Little Nutbrown Hare wants Big Nutbrown Hare's full attention. He has something important to say.
- 02 T What does Little Nutbrown Hare say to Big Nutbrown Hare?  
 S I love you as \_\_\_\_\_ as I can\_\_\_\_\_.
- 03 T What does Big Nutbrown Hare say to Little Nutbrown Hare?  
 S But I love YOU this much.  
 I love you as \_\_\_\_\_ as I can\_\_\_\_\_.  
 I love you all the way\_\_\_\_\_.
- 04 T Does Big Nutbrown Hare understand how Little Nutbrown Hare loves him?  
 S Yes, he does. Big Nutbrown Hare understands how Little Nutbrown Hare loves him.
- 05 T Does Little Nutbrown Hare understand how Big Nutbrown Hare loves him?  
 S Yes. But Little Nutbrown Hare thinks that Big Nutbrown Hare loves him more.
- 06 T Why do Little Nutbrown Hare and Big Nutbrown Hare measure all the time?  
 S They use larger and larger measures to quantify how much they love each other in answer to the question "Guess How Much I Love You".

## 四、閱讀後提問設計與參考答案

01 (T) 為什麼 Big Nutbrown Hare 要等 Little Nutbrown Hare 睡著後，才告訴他：I love you right up to the moon – AND BACK.

(S) *Answers may vary.*

(T) 因為太晚了，Little Nutbrown Hare 已經累到睜不開眼睛，如果再繼續下去，Little Nutbrown Hare 就不能睡覺了。

(S) *Little Nutbrown Hare was almost too sleepy to think any more.*

(T) What's the relationship between Little Nutbrown Hare and Big Nutbrown Hare?

(S) *Answers may vary.*

02 (T) Although many see Little Nutbrown Hare and Big Nutbrown Hare as father and son, they are never referred to as such. We never know the exact relationship between the hares. They could be parent and child, grandparent and grandchild, siblings, uncle and nephew or even just friends.

(T) What's your bedtime routine?

03 (S) *Play a game. Have a chat. Read a (bedtime) story. Sing a lullaby (a song). Play some music.*

(T) Do you like your bedtime routine?

04 (S) *Answers may vary.*

(T) Do you say "I love you" to someone you love?

05 (S) *Always. / Often. / Sometimes. / Seldom. / Never.*

- 06 T How do you show your love?  
S Answers may vary. (Hugs, kisses, help around the house.)

- 07 T How do you know that the person you love loves you too?  
S Answers may vary.

- 08 T What lesson do you learn from this story?  
S Love is not an easy thing to measure.  
T Love is a promise, once given, never forgotten.

(建議教師利用特殊節日，如：母親節、父親節、情人節，介紹這本故事書，讓學生表達對\_\_\_\_\_的愛)

For Your Information 與兔子相關的英文諺語

Quick like a bunny! (Hurry up!)

He pulled a rabbit out of a hat. (He did something amazing.)

Mad as a March hare (completely mad)

Harebrained scheme (foolish plan)

Breed like bunnies/rabbits (to have many children)


Rabbit food (raw salad vegetables)

Multiplying like rabbits (increasing rapidly)

To go down the rabbit hole (to enter a fantasy world)

Class \_\_\_\_\_ Number \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Write and Draw



LOVE CARD

Dear \_\_\_\_\_,

I love you as \_\_\_\_\_

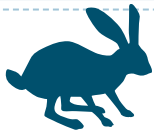
as \_\_\_\_\_.

Love,

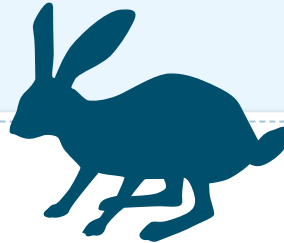
\_\_\_\_\_

Class \_\_\_\_\_ Number \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Read and Match

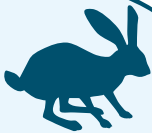


Little Nutbrown Hare says ...

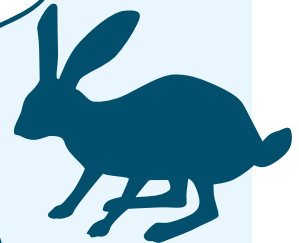


Big Nutbrown Hare says ...

I love you all the way up to my toes!



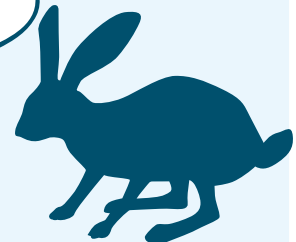
I love you all the way up to your toes!



I love you right up to the MOON.



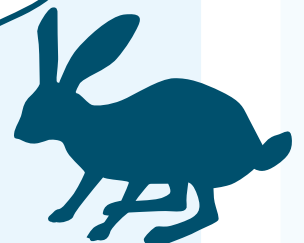
I love you across the river and over the hills.



I love you all the way down the lane as far as the river.



Big Nutbrown Hare had even longer arms. "But I love YOU this much," he said.



"I love you this much," said Little Nutbrown Hare, stretching out his arms as wide as they could go.



I love you right up to the moon -- AND BACK.

